



MANUAL DE UTILIZARE

**POMPA BOOSTER 80W PENTRU POMPA DE STROPIT CU ACUMULATOR
EVOTOOLS**

USER MANUAL

80W BOOSTER PUMP FOR BATTERY SPRAYER EVOTOOLS

MANUALE D'USO

POMPA BOOSTER 80W PER POMPA IRRORATRICE A BATTERIA EVOTOOLS

MANUAL DE USUARIO

BOMBA BOOSTER 80W PARA PULVERIZADOR A BATERÍA EVOTOOLS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

80W-OS BOOSTER SZIVATTYÚ AKKUMULÁTOROS PERMETEZŐHÖZ EVOTOOLS

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΝΤΛΙΑ BOOSTER 80W ΓΙΑ ΨΕΚΑΣΤΗΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ EVOTOOLS

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

80W БУСТЪР ПОМПА ЗА АКУМУЛАТОРНА ПРЪСКАЧКА EVOTOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG

80W BOOSTER-PUMPE FÜR AKKU-SPRÜHGERÄT EVOTOOLS

MANUEL D'UTILISATION

POMPE BOOSTER 80W POUR PULVÉRISATEUR À BATTERIE EVOTOOLS

MANUAL DO UTILIZADOR

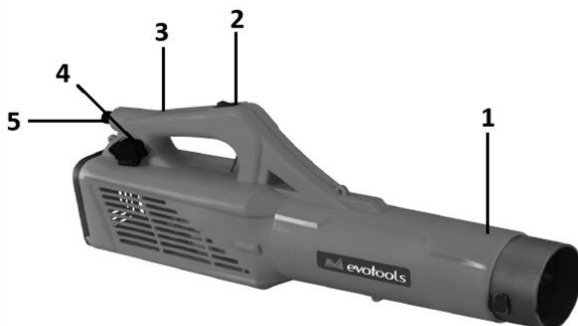
BOMBA BOOSTER 80W PARA PULVERIZADOR DE BATERIA EVOTOOLS



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati manualul de utilizare pentru consultari ulterioare.

PARTI COMPONENTE

1. Corp atomizor
2. Buton ON/OFF
3. Maner
4. Mufa cablu de alimentare
5. Orificiu de alimentare



DATE TEHNICE

Cod:	683213
Cod model	KF-X-C
Putere	80 W
Lungime fir	1 m
Distanța maximă de pulverizare	3-5 m
Greutate netă	~1,3 kg



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

DOMENIU DE UTILIZARE

Pompa de stropit cu acumulator este un aparat robust si sigur destinat:

- Pulverizarii fertilizatorilor lichizi si a solutiilor pentru combaterea daunatorilor in gradinile de legume, livezile de pomi fructiferi, suprafete agricole, gospodarie.
- Operatiunilor de deratizare, dezinsectie si dezinfectie in spatii publice, hoteluri.

MASURI DE SIGURANTA SPECIFICE POMPEI DE STROPIT



ATENTIE! Utilizati imbracaminte, manusi, ochelari de protectie si masca de protectie pentru a evita contactul cu substantele pulverizate.

- Este interzisa utilizarea lichidelor fierbinti pentru pulverizare
- Este interzisa pulverizarea lichidelor inflamabile. Pericol de explozie sau incendiu.
- Nu pulverizati in directia altor persoane, animale sau alimente
- Dupa o perioada mai lunga de utilizare continua sau de depozitare, ungeti cu vaselina sistemul de actionare al pompei, pentru a evita blocajele.

Service

Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

1. Asigurați-vă pulverizatorul electric la care urmează sa se conecteze atomizorul, este oprit apoi deconectați lancia de la furtunul acestuia.
2. Conectați furtunul la orificiul de alimentare al atomizorului.
3. Conectați cablul de alimentare la pulverizator apoi introduceți-l in mufa de alimentare a atomizorului.
4. Direcționați atomizorul spre zona de pulverizare, porniți pulverizatorul apoi apăsați butonul de pornire al atomizorului pe poziția ON(I).
5. La terminarea lucrului sau înainte de realimentarea pulverizatorului, apăsați butonul de pornire pe poziția OFF(0)



ATENȚIE! Respectati normele de protecție, manipulare, depozitare si avertismentele ce sunt prescrise substantelor toxice (in cazul in care se pulverizeaza astfel de substante).

CURATARE, INTRETINERE SI DEPOZITARE

- Dupa fiecare utilizare clatiti rezervorul, furtunul, lancia si duzele folosite.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.
- Pastrati produsul in stare curata si uscata, atat pe interior, cat si pe exterior.
- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Daca nu folositi produsul pentru o perioada mai lunga, asigurati-va ca acumulatorul este incarcat. Evitati descarcarea completa a acumulatorului.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

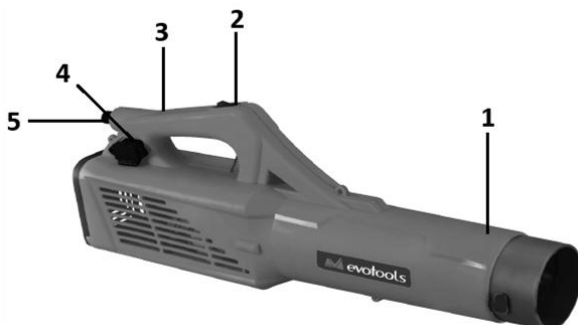


Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deșeurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards. Keep the user manual for future reference.

COMPONENT PARTS

- Body
- ON/OFF switch
- handle
- Power Cord Plug
- Feed hole



TECHNICAL DATA

Code:	683213
Model Code	KF-X-C
Power	80 W
Cord length	1 m
Maximum spray distance	3-5 m
Net Weight	~1.3 kg



Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.

SCOPE OF APPLICATION

The cordless spray pump is a robust and safe device designed to:

- Spraying liquid fertilizers and pest control solutions in vegetable gardens, fruit orchards, agricultural areas, households.
- Rat control, disinfestation and disinfection operations in public spaces, hotels.

SAFETY MEASURES SPECIFIC TO THE SPRAY PUMP



WARNING! Use clothing, gloves, goggles and a protective mask to avoid contact with sprayed substances.

- It is forbidden to use hot liquids for spraying
- Spraying flammable liquids is prohibited. Danger of explosion or fire.
- Do not spray in the direction of other people, animals or food
- After a longer period of continuous use or storage, grease the pump's drive system with petroleum jelly to avoid blockages.

Service

The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Secure the electric sprayer to which the atomizer is to be connected, it is turned off then disconnect the lance from its hose.
2. Connect the hose to the supply port of the atomizer.
3. Connect the power cord to the sprayer then insert it into the power plug of the atomizer.
4. Direct the atomizer towards the spray area, turn on the sprayer and then press the atomizer power button to the ON(I) position.
5. When finishing work or before refueling the sprayer, press the power button to the OFF(0) position



ATTENTION! Observe the rules of protection, handling, storage and warnings that are prescribed for toxic substances (in case such substances are sprayed).

CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

- After each use, rinse the tank, hose, lance and nozzles used.
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.
- Keep the product clean and dry, both inside and out.
- Always clean the case with a cloth slightly dampened in soapy water before storage.
- If you are not using the product for a longer period, make sure that the battery is charged. Avoid completely discharging the battery.
- Store the product in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a cool and dry place, avoiding too high or low temperatures.
- Protect the product from the direct action of the sun's rays and store it in a dark place if possible.
- Do not keep the product packaged in foil or plastic bag to avoid moisture accumulation.

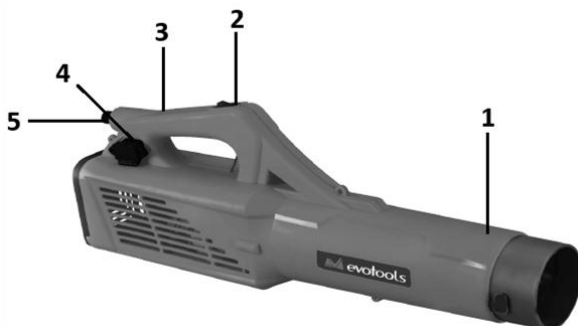


This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività. Conserva il manuale utente per riferimento futuro.

COMPONENTI

1. Carrozzeria
2. Interruttore ON/OFF
3. Manico
4. Spina del cavo di alimentazione
5. Foro di alimentazione



DATI TECNICI

Codice:	683213
Codice modello	KF-X-C
Potenza	80 W
Lunghezza del cordone	1 m
Distanza massima di spruzzatura	3-5 m
Peso netto	~1,3 kg



Attenzione! Per la tua sicurezza, leggi attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

AMBITO DI APPLICAZIONE

La pompa senza spruzzi senza fili è un dispositivo robusto e sicuro progettato per:

- Spruzzare fertilizzanti liquidi e soluzioni per il controllo dei parassiti in orti, frutteti, aree agricole, famiglie.
- Operazioni di controllo dei ratti, disinfestazione e disinfezione in spazi pubblici, hotel.

MISURE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA POMPA DI SPRUZZO



ATTENZIONE! Usa vestiti, guanti, occhiali protettivi e una maschera protettiva per evitare il contatto con sostanze spruzzate.

- È vietato usare liquidi caldi per spruzzare
- È vietato spruzzare liquidi infiammabili. Pericolo di esplosione o incendio.
- Non spruzzare verso altre persone, animali o cibo
- Dopo un periodo più lungo di utilizzo o stoccaggio continuo, ingrassa il sistema di trasmissione della pompa con vaselina per evitare ostruzioni.

Servizio

La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni incorrette.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Fissare lo spruzzatore elettrico a cui deve essere collegato l'atomizzatore, che viene spento e poi scollegare la lancia dal tubo.
2. Collegare il tubo alla porta di alimentazione dell'atomizzatore.
3. Collega il cavo di alimentazione allo spruzzatore e poi inseriscilo nella spina di alimentazione dell'atomizzatore.
4. Dirige l'atomizzatore verso l'area dello spruzzo, accendi lo spruzzatore e poi premi il pulsante di accensione dell'atomizzatore sulla posizione ON(I).
5. Quando termini il lavoro o prima di rifornire lo spruzzatore, premi il pulsante di accensione sulla posizione OFF(0)



ATTENZIONE! Rispetta le regole di protezione, manipolazione, conservazione e avvertimenti prescritte per sostanze tossiche (nel caso in cui tali sostanze vengano spruzzate).

PULIZIA, MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Dopo ogni utilizzo, risciacqua il serbatoio, il tubo, la lancia e gli ugelli utilizzati.
- NON usare solventi (come: petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.
- Mantieni il prodotto pulito e asciutto, sia dentro che fuori.
- Pulisci sempre la custodia con un panno leggermente inzuppato di acqua saponata prima di conservarla.
- Se non usi il prodotto per un periodo più lungo, assicurati che la batteria sia carica. Evita di scaricare completamente la batteria.
- Conserva il prodotto in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi il prodotto dall'azione diretta dei raggi solari e conservalo in un luogo buio se possibile.
- Non tenere il prodotto confezionato in alluminio o sacchetti di plastica per evitare l'accumulo di umidità.

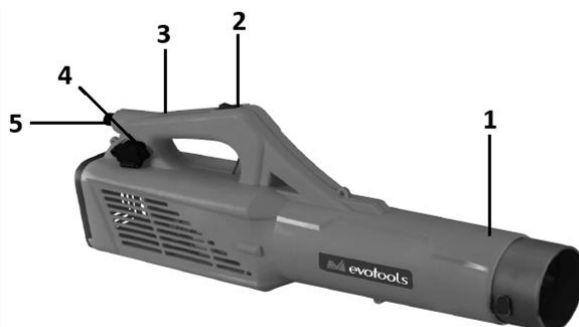


Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.
Guarda el manual de usuario para futuras referencias.

COMPONENTES

1. Carrocería
2. Interruptor ON/OFF
3. Asa
4. Enchufe del cable de alimentación
5. Agujero de alimentación



DATOS TÉCNICOS

Código:	683213
Código de modelo	KF-X-C
Energía	80 W
Longitud del cordón	1 m
Distancia máxima de pulverización	3-5 m
Peso neto	~1,3 kg



¡Advertencia! Por tu seguridad, por favor lee atentamente este manual e instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. No seguir estas normas puede resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales.

ÁMBITO DE APLICACIÓN

La bomba inalámbrica de pulverización es un dispositivo robusto y seguro diseñado para:

- Pulverización de fertilizantes líquidos y soluciones para el control de plagas en huertos, huertos frutales, zonas agrícolas y hogares.
- Control de ratas, desinfestación y operaciones de desinfección en espacios públicos, hoteles.

MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LA BOMBA DE PULVERIZACIÓN



¡ADVERTENCIA! Utiliza ropa, guantes, gafas protectoras y una mascarilla protectora para evitar el contacto con sustancias pulverizadas.

- Está prohibido usar líquidos calientes para rociar
- Está prohibido rociar líquidos inflamables. Peligro de explosión o incendio.
- No rocíes en dirección a otras personas, animales o comida
- Tras un periodo prolongado de uso o almacenamiento continuo, engrasa el sistema de accionamiento de la bomba con vaselina para evitar obstrucciones.

Servicio

La reparación debe realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndola por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes por reparaciones inadecuadas.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Fija el pulverizador eléctrico al que se va a conectar el atomizador, apágate y luego desconecta la lanza de su manguera.
2. Conecta la manguera al puerto de suministro del atomizador.
3. Conecta el cable de alimentación al pulverizador y luego insértalo en el enchufe de alimentación del atomizador.
4. Dirige el atomizador hacia la zona de pulverización, enciende el pulverizador y luego pulsa el botón de encendido del atomizador en la posición ON(I).
5. Al terminar de trabajar o antes de recargar el pulverizador, pulsa el botón de encendido en la posición OFF(0)



¡ATENCIÓN! Respeta las normas de protección, manipulación, almacenamiento y advertencias prescritas para sustancias tóxicas (en caso de que dichas sustancias sean rociadas).

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Después de cada uso, enjuaga el depósito, la manguera, la lanza y las boquillas utilizadas.
- NO uses disolventes (como: petróleo y derivados, alcohol) ya que pueden dañar las piezas de plástico.
- Mantén el producto limpio y seco, tanto por dentro como por fuera.
- Siempre limpia la caja con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa antes de guardarlo.
- Si no vas a usar el producto durante más tiempo, asegúrate de que la batería esté cargada. Evita descargar completamente la batería.
- Guarda el producto en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Protege el producto de la acción directa de los rayos solares y guárdalo en un lugar oscuro si es posible.
- No guardes el producto envasado en papel de aluminio o bolsa de plástico para evitar acumulación de humedad.

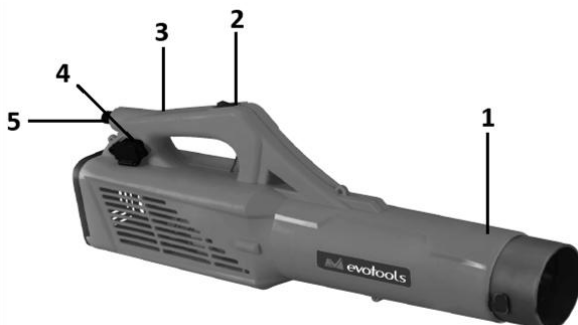


Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak. Tartsd meg a használati útmutatót a jövőbeni használatra.

ALKATRÉSZEK

1. Karosszéria
2. BE/OFF kapcsoló
3. Cím
4. Tápkábel csatlakozó
5. Bevezető lyuk



MŰSZAKI ADATOK

Kód:	683213
Modellkód	KF-X-C
Teljesítmény	80 W
A zsinór hossza	1 m
Maximális permetezőztávolság	3-5 m
Nettó súly	~1,3 kg



Figyelem! A biztonsága érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használja a berendezést. Ezeknek a szabályoknak a betartása elektromos sokkhoz, tűzhez vagy személyi sérüléshez vezethet.

ALKALMAZÁSI TERÜLET

A vezeték nélküli permetező szivattyú egy masszív és biztonságos eszköz, amelyet a következőkre terveztek:

- Folyékony műtrágyák és kártevőirtó megoldások permetezése zöldségskertekben, gyümölcsösökben, mezőgazdasági területeken, háztartásokban.
- Patkányirtás, fertőtlenítés és fertőtlenítési műveletek nyilvános terekben, szállodákban.

A PERMETSZIVATTYÚRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



FIGYELEM! Viselj ruhát, kesztyűt, védőszemüveget és védőmaszkot, hogy elkerüld a permetezett anyagokhoz való érintkezést.

- Tilos forró folyadékok használata permetezéshez
- Gyúlékony folyadékok permetezése tilos. Robbanásveszély vagy tűzveszély.
- Ne permetezj mások, állatok vagy étel irányába
- Hosszabb folyamatos használat vagy tárolás után kend meg a szivattyú hajtórendszerét vazellyel, hogy elkerüld a dugulásokat.

Szolgálat

A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Rögzítsd az elektromos permetezőt, amelyhez az atomizátort csatlakoztatni kell, ki van kapcsolva, majd húzd le a lándzsát a csőjéből.
2. Csatlakoztasd a csövet az atomizátor tápegységbe.
3. Csatlakoztasd a tápkábel a permetezőhöz, majd dugd be az atomizátor csatlakozójába.
4. Irányítsd az atomizátort a permetező terület felé, kapcsold be a permetezőt, majd nyomd meg az atomizátor bekapcsoló gombot ON(I) helyzetbe.
5. Munka befejezése vagy a fröcsköt tankolása előtt nyomja meg a bekapcsológombot OFF(0) helyzetbe



FIGYELEM! Tartsd be a védekezési, kezelési, tárolási és figyelmeztetési szabályokat, amelyeket mérgező anyagokra vonatkozóan előírnak (ha az ilyen anyagokat permetezik).

TAKARÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Minden használat után öblítsd ki a tartályt, a tömlőt, a lándzsát és a fúvókákat.
- NE használj oldószereket (például kőolajot és származékokat, alkoholt), mert azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Tartsd tisztán és szárazon a terméket, belül és kívül.
- Mindig tisztítsd a tokot egy enyhén szappanos vízzel nedvesített ronggyal tárolás előtt.
- Ha hosszabb ideig nem használod a terméket, győződj meg róla, hogy az akkumulátor fel van töltve. Kerüld el az akkumulátor teljes kimerülését.
- A terméket olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, hűvös és száraz helyen, tartsd el a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Védd meg a terméket a napsugarak közvetlen hatásától, és ha lehet, tárold sötét helyen.
- Ne tartsd a terméket fóliában vagy műanyag zacskóban becsomagolva, hogy elkerüld a nedvesség felhalmozódását.



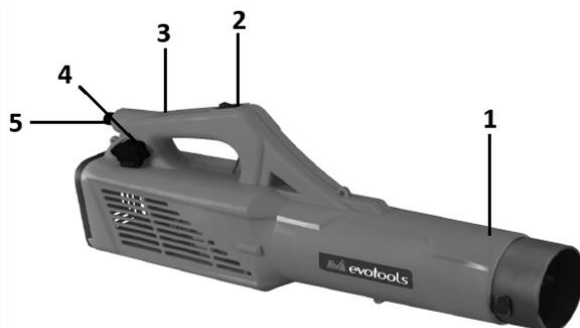
Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και λειτουργίας.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. Σώμα
2. Διακόπτης ON/OFF
3. Λαβή
4. Βύσμα καλωδίου ρεύματος
5. Τρύπα τροφοδοσίας



ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κωδικός:	683213
Κωδικός μοντέλου	KF-XC
Ισχύς	80 W
Μήκος καλωδίου	1 μ
Μέγιστη απόσταση ψεκασμού	3-5 μ.
Καθαρό βάρος	~1,3 κιλά



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η ασύρματη αντλία ψεκασμού είναι μια στιβαρή και ασφαλής συσκευή που έχει σχεδιαστεί για:

- Ψεκασμός υγρών λιπασμάτων και διαλυμάτων ελέγχου παρασίτων σε λαχανόκηπους, οπωρώνες, αγροτικές περιοχές, νοικοκυριά.
- Εργασίες ελέγχου, απεντόμωσης και απολύμανσης αρουραίων σε δημόσιους χώρους, ξενοδοχεία.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε ρούχα, γάντια, γυαλιά και προστατευτική μάσκα για να αποφύγετε την επαφή με ψεκασμένες ουσίες.

- Απαγορεύεται η χρήση ζεστών υγρών για ψεκασμό
- Απαγορεύεται ο ψεκασμός εύφλεκτων υγρών. Κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Μην πελάζετε προς την κατεύθυνση άλλων ανθρώπων, ζώων ή τροφίμων
- Μετά από μεγαλύτερη περίοδο συνεχούς χρήσης ή αποθήκευσης, λιπάνετε το σύστημα κίνησης της αντλίας με βαζελίνη για να αποφύγετε μπλοκαρίσματα.

Υπηρεσία

Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό αντικαθιστώντας το με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ασφαλίστε τον ηλεκτρικό ψεκαστήρα στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί ο ατμοποιητής, είναι απενεργοποιημένος και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη λόγχη από τον εύκαμπτο σωλήνα του.
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη θύρα τροφοδοσίας του ατμοποιητή.
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον ψεκαστήρα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στο βύσμα τροφοδοσίας του ατμοποιητή.
4. Κατευθύνετε τον ατμοποιητή προς την περιοχή ψεκασμού, ενεργοποιήστε τον ψεκαστήρα και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί λειτουργίας του ατμοποιητή στη θέση ON(I).
5. Όταν τελειώσετε την εργασία ή πριν ανεφοδιάσετε τον ψεκαστήρα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας στη θέση OFF(0)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τηρείτε τους κανόνες προστασίας, χειρισμού, αποθήκευσης και προειδοποιήσεις που προβλέπονται για τοξικές ουσίες (σε περίπτωση ψεκασμού τέτοιων ουσιών).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Μετά από κάθε χρήση, ξεπλύνετε τη δεξαμενή, τον εύκαμπτο σωλήνα, τη λόγχη και τα ακροφύσια που χρησιμοποιούνται.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλ) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.
- Διατηρείτε το προϊόν καθαρό και στεγνό, τόσο μέσα όσο και έξω.
- Καθαρίζετε πάντα τη θήκη με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο πριν την αποθήκευση.
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη. Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο απρόσιτο για παιδιά σε σταθερή και ασφαλή θέση σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από την άμεση δράση των ακτίνων του ήλιου και αποθηκεύστε το σε σκοτεινό μέρος αν είναι δυνατόν.
- Μην διατηρείτε το προϊόν συσκευασμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.

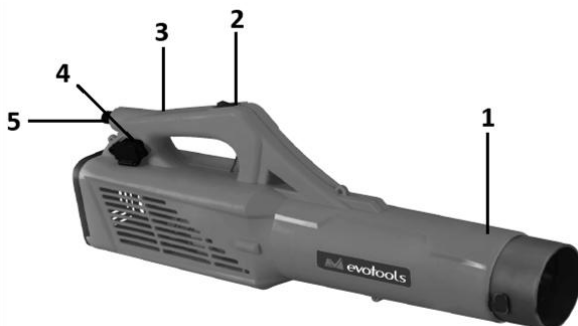


Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запази ръководството за потребителя за бъдеща справка.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

1. Тяло
2. Ключ за включване/изключване
3. Управление
4. Щепсел за захранващ кабел
5. Дупка за подаване



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Код:	683213
Моделен код	KF-X-C
Мощност	80 W
Дължина на кабела	1 м
Максимално разстояние за пръскане	3-5 м
Нетно тегло	~1.3 кг



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди използване на оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удар, пожар и/или лични наранявания.

ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Безжичната пръскаща помпа е здраво и безопасно устройство, предназначено да:

- Пръскане на течни торове и решения за борба с вредителите в зеленчукови градини, овощни градини, земеделски площи, домакинства.
- Операции по контрол на пълхове, дезинфекция и дезинфекция в обществени пространства, хотели.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ПРЪСКАЩАТА ПОМПА



ВНИМАНИЕ! Използвайте дрехи, ръкавици, очила и защитна маска, за да избегнете контакт с пръскани вещества.

- Забранено е използването на горещи течности за пръскане
- Пръскането на запалими течности е забранено. Опасност от експлозия или пожар.
- Не пръскайте в посока на други хора, животни или храна
- След по-дълъг период на непрекъсната употреба или съхранение, намажете задвижващата система на помпата с вазелин, за да избегнете запушвания.

Служба

Ремонтът трябва да се извършва само от упълномощен персонал, като го замени с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти поради неправилни ремонти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Закрепете електрическия пръскач, към който трябва да се свърже атомайзерът, той се изключва и след това отделя копието от маркуча.
2. Свържете маркуча към захранващия порт на атомайзера.
3. Свържете захранващия кабел към пръскачката и след това го поставете в щепсела на атомайзера.
4. Насочете атомайзера към зоната на пръскане, включите пръскачката и след това натиснете бутона за захранване на атомайзера в позиция ON(I).
5. Когато приключите работата или преди да заредите пръскателя, натиснете бутона за захранване в позиция OFF(0)



ВНИМАНИЕ! Спазвайте правилата за защита, боравене, съхранение и предупреждения, които са предписани за токсични вещества (в случай че такива вещества бъдат напръскани).

ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- След всяка употреба изплакнете резервоара, маркуча, ланца и дюзите, които използвате.
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и производни, алкохол), тъй като могат да повредят пластмасовите части.
- Дръжте продукта чист и сух, както отвътре, така и отвън.
- Винаги почиствайте калъфа с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди съхранение.
- Ако не използвате продукта по-дълго, уверете се, че батерията е заредена. Избягвайте пълното разреждане на батерията.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за децата, в стабилна и безопасна позиция, на хладно и сухо място, като избягвате твърде високи или ниски температури.
- Защитете продукта от директното въздействие на слънчевите лъчи и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не дръжте продукта опакован във фолио или пластмасова торбичка, за да избегнете натрупване на влага.

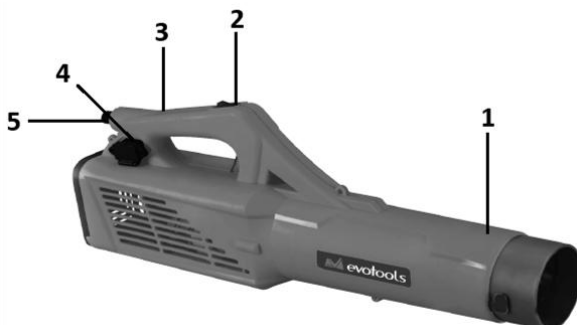


Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird. Bewahre das Benutzerhandbuch für die Zukunft auf.

KOMPONENTENTEILE

1. Korpus
2. EIN/AUS-Schalter
3. Handle
4. Stromkabelstecker
5. Zuführloch



TECHNISCHE DATEN

Code:	683213
Modellcode	KF-X-C
Macht	80 W
Schnurlänge	1 m
Maximale Sprühstrecke	3-5 m
Nettogewicht	~1,3 kg



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Geräte verwenden. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Feuer und/oder Personenschäden führen.

ANWENDUNGSBEREICH

Die kabellose Sprühpumpe ist ein robustes und sicheres Gerät, das entwickelt wurde, um:

- Spritzen von flüssigen Düngern und Schädlingsbekämpfungslösungen in Gemüsegärten, Obstplantagen, landwirtschaftlichen Gebieten und Haushalten.
- Rattenbekämpfung, Befall und Desinfektion in öffentlichen Räumen und Hotels.

SICHERHEITSMASSNAHMEN SPEZIELL FÜR DIE SPRÜHPUMPE



WARNUNG! Verwenden Sie Kleidung, Handschuhe, Schutzbrille und eine Schutzmaske, um Kontakt mit gesprühten Substanzen zu vermeiden.

- Es ist verboten, heiße Flüssigkeiten zum Sprühen zu verwenden
- Das Sprühen brennbarer Flüssigkeiten ist verboten. Explosions- oder Brandgefahr.
- Sprühen Sie nicht in Richtung anderer Menschen, Tiere oder Lebensmittel
- Nach längerer kontinuierlicher Nutzung oder Lagerung fetten Sie das Antriebssystem der Pumpe mit Vaseline, um Verstopfungen zu vermeiden.

Dienst

Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, indem sie durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

ANLEITUNG

1. Sichern Sie den elektrischen Sprüher, an den der Zerstäuber angeschlossen werden soll; er wird ausgeschaltet und die Lanze vom Schlauch getrennt.
2. Schließen Sie den Schlauch an den Zustromanschluss des Verdampfers an.
3. Schließen Sie das Stromkabel an den Sprüher an und stecken Sie es dann in den Stromstecker des Verdampfers.
4. Richten Sie den Verdampfer auf den Sprühbereich, schalten Sie den Sprüher ein und drücken Sie dann den Einschaltknopf des Verdampfers auf die ON(I)-Position.
5. Beim Beenden der Arbeit oder vor dem Betanken des Sprühers drücken Sie den Einschaltknopf auf OFF(0)-Position



ACHTUNG! Beachten Sie die Vorschriften zum Schutz, zur Handhabung, zur Lagerung und zu Warnungen, die für giftige Substanzen vorgeschrieben sind (falls solche Substanzen gesprüht werden).

REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG

- Nach jeder Nutzung spülen Sie den Tank, den Schlauch, die Lanze und die verwendeten Düsen.
- VERWENDEN Sie KEINE Lösungsmittel (wie Erdöl und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Halten Sie das Produkt innen und außen sauber und trocken.
- Reinige das Gehäuse immer mit einem leicht feuchten Tuch in Seifenwasser vor der Lagerung.
- Wenn Sie das Produkt länger nicht verwenden, achten Sie darauf, dass der Akku geladen ist. Vermeiden Sie es, den Akku komplett zu entladen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Raum in einem stabilen und sicheren Ort an einem kühlen und trockenen Ort auf, um zu hohe oder zu niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Produkt vor der direkten Wirkung der Sonnenstrahlen und bewahren Sie es, wenn möglich, an einem dunklen Ort auf.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in Folie oder Plastiktüte auf, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

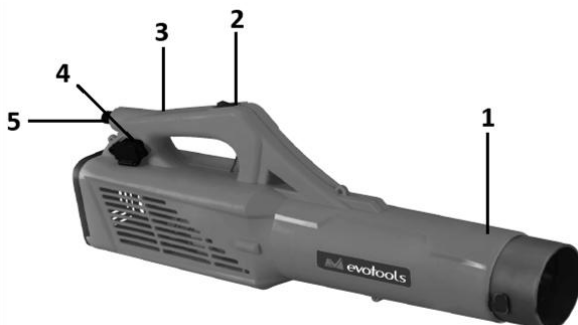


Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de fonctionnement les plus strictes.
Gardez le manuel d'utilisation pour référence future.

PIÈCES CONSTITUTIVES

1. Corps
2. Interrupteur ON/OFF
3. Manipulation
4. Prise du câble d'alimentation
5. Trou d'alimentation



DONNÉES TECHNIQUES

Code :	683213
Code modèle	KF-X-C
Puissance	80 W
Longueur de la corde	1 m
Distance maximale de pulvérisation	3-5 m
Poids net	~1,3 kg



Attention ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles.

CHAMP D'APPLICATION

La pompe à pulvérisation sans fil est un dispositif robuste et sûr conçu pour :

- Pulvérisation d'engrais liquides et de solutions antiparasitaires dans les potagers, vergers, zones agricoles, foyers.
- Opérations de contrôle des rats, désinfection et désinfection dans les espaces publics, hôtels.

MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À LA POMPE À PULVÉRISATION



AVERTISSEMENT ! Utilisez des vêtements, des gants, des lunettes de protection et un masque de protection pour éviter tout contact avec les substances pulvérisées.

- Il est interdit d'utiliser des liquides chauds pour pulvériser
- Pulvériser des liquides inflammables est interdit. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Ne vaporisez pas en direction d'autres personnes, animaux ou nourriture

- **Après une période prolongée d'utilisation ou de stockage continu, graissez le système d'entraînement de la pompe avec de la vaseline pour éviter les obstructions.**

Service

La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en la remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations inappropriées.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Fixez le pulvérisateur électrique auquel l'atomiseur doit être connecté, il est éteint, puis déconnectez la lance de son tuyau.
2. Connecter le tuyau à l'orifice d'alimentation de l'atomiseur.
3. Branchez le câble d'alimentation au pulvérisateur puis insérez-le dans la prise d'alimentation de l'atomiseur.
4. Dirigez l'atomiseur vers la zone de pulvérisation, allumez le pulvérisateur puis appuyez sur le bouton d'alimentation de l'atomiseur en position ON(I).
5. Lors de la fin du travail ou avant de ravitailler le pulvérisateur, appuyez sur le bouton d'alimentation en position OFF(0)



ATTENTION ! Respectez les règles de protection, de manipulation, de stockage et d'avertissements prescrites pour les substances toxiques (au cas où ces substances seraient pulvérisées).

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Après chaque utilisation, rincez le réservoir, le tuyau, la lance et les buses utilisées.
- N'UTILISEZ PAS de solvants (tels que le pétrole et les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.
- Gardez le produit propre et sec, à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Nettoyez toujours l'étui avec un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse avant de le ranger.
- Si vous n'utilisez pas le produit plus longtemps, assurez-vous que la batterie est chargée. Évitez de décharger complètement la batterie.
- Conservez le produit dans un espace inaccessible aux enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un lieu frais et sec, en évitant des températures trop élevées ou trop basses.
- Protégez le produit de l'action directe des rayons du soleil et stockez-le dans un endroit sombre si possible.
- Ne gardez pas le produit emballé dans du papier aluminium ou un sac plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.

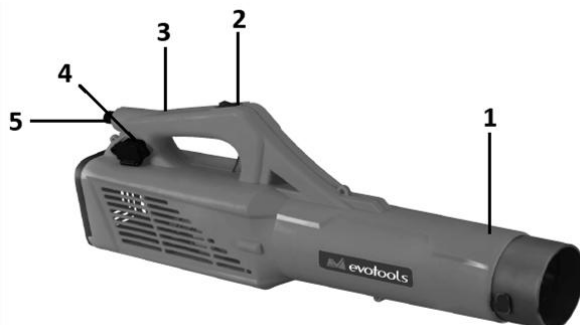


Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais elevados padrões de segurança e operação. Guarde o manual do utilizador para referência futura.

PEÇAS COMPONENTES

1. Carroçaria
2. Interruptor ON/OFF
3. Lídár
4. Ficha do Cabo de Alimentação
5. Furo de alimentação



DADOS TÉCNICOS

Código:	683213
Código do Modelo	KF-X-C
Energia	80 W
Comprimento do cordão	1 m
Distância máxima de pulverização	3-5 m
Peso líquido	~1,3 kg



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões pessoais.

ÂMBITO DE APLICAÇÃO

A bomba de pulverização sem fios é um dispositivo robusto e seguro concebido para:

- Pulverização de fertilizantes líquidos e soluções de controlo de pragas em hortas, pomares, áreas agrícolas e agregados familiares.
- Operações de controlo de ratos, desinfestação e desinfeção em espaços públicos, hotéis.

MEDIDAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS DA BOMBA DE PULVERIZAÇÃO



AVISO! Use roupa, luvas, óculos de proteção e uma máscara de proteção para evitar o contacto com substâncias pulverizadas.

- É proibido usar líquidos quentes para pulverização
- É proibido pulverizar líquidos inflamáveis. Perigo de explosão ou incêndio.
- Não pulverize na direção de outras pessoas, animais ou alimentos
- Após um período mais longo de uso ou armazenamento contínuo, lubrifique o sistema de acionamento da bomba com vaselina para evitar obstruções.

Serviço

A reparação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças sobressalentes para evitar acidentes devido a reparações inadequadas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Fixe o pulverizador elétrico ao qual o atomizador deve ser ligado, desligando-o e depois desligue a lança da sua mangueira.
2. Ligue a mangueira à porta de alimentação do atomizador.
3. Ligue o cabo de alimentação ao pulverizador e depois insira-o na tomada de alimentação do atomizador.
4. Direcione o atomizador para a área do spray, ligue o pulverizador e depois pressione o botão de energia do atomizador para a posição ON(I).
5. Ao terminar o trabalho ou antes de reabastecer o pulverizador, pressione o botão de energia para a posição OFF(0)



ATENÇÃO! Observe as regras de proteção, manuseamento, armazenamento e avisos prescritas para substâncias tóxicas (caso tais substâncias sejam pulverizadas).

LIMPEZA, MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Após cada utilização, enxague o depósito, a mangueira, a lança e os bicos utilizados.
- NÃO use solventes (como: petróleo e derivados, álcool) pois podem danificar as partes de plástico.
- Mantenha o produto limpo e seco, tanto por dentro como por fora.
- Limpe sempre a caixa com um pano ligeiramente húmido em água e sabão antes de o armazenar.
- Se não estiver a usar o produto durante mais tempo, certifique-se de que a bateria está carregada. Evite descarregar completamente a bateria.
- Armazene o produto num local inacessível para crianças, num local estável e seguro, num local fresco e seco, evitando temperaturas demasiado altas ou baixas.
- Proteja o produto da ação direta dos raios solares e armazene-o num local escuro, se possível.
- Não guarde o produto embalado em folha de alumínio ou saco plástico para evitar acumulação de humidade.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.